32009D0739

L 263/32 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 7.10.2009.

ODLUKA KOMISIJE

od 2. listopada 2009.

o utvrđivanju praktičnih rješenja za razmjenu informacija elektroničkim putem između država članica na temelju poglavlja VI. Direktive 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uslugama na unutarnjem tržištu

(priopćena pod brojem dokumenta C(2009) 7493)

(Tekst značajan za EGP)

(2009/739/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu [1], a posebno drugu rečenicu njezinog članka 36.,

nakon savjetovanja s europskim nadzornikom za zaštitu podataka,

budući da:

(1) Obveza uzajamne pomoći i učinkovite međusobne suradnje koju državama članicama propisuju članci od 28. do 36. Direktive 2006/123/EZ, podrazumijeva razmjenu informacija između njihovih nadležnih tijela. Da bi pravilno funkcionirala, suradnja između država članica mora biti potpomognuta tehničkim sredstvima koja omogućuju izravnu i brzu komunikaciju između njihovih nadležnih tijela. U tu svrhu Direktiva 2006/123/EZ u članku 34. stavku 1. propisuje da Komisija u suradnji s državama članicama mora uspostaviti elektronički sustav za razmjenu informacija između država članica, uzimajući u obzir postojeće informacijske sustave.

(2) Informacijski sustav unutarnjeg tržišta (IMI), uspostavljen u skladu s Odlukom 2004/387/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o interoperabilnom pružanju paneuropskih elektroničkih usluga javne vlasti javnim upravama, poduzetnicima i građanima (IDABC) [2], elektroničko je sredstvo namijenjeno za potporu brojnih zakonodavnih akata u području unutarnjeg tržišta, koji zahtijevaju razmjenu informacija između uprava država članica. Kako IMI omogućuje sigurnu i strukturiranu razmjenu informacija između nadležnih tijela elektroničkim putem, te također omogućuje nadležnim tijelima da lako prepoznaju odgovarajuće sugovornike u drugim državama članicama, te da brzo i učinkovito međusobno komuniciraju, uputno je upotrebljavati IMI za razmjenu informacija za potrebe Direktive 2006/123/EZ.

(3) Da bi se nadležnim tijelima država članica omogućila učinkovita razmjena informacija elektroničkim putem, treba odrediti praktična rješenja za takvu razmjenu preko sustava IMI.

(4) Osim zahtjeva za informacije i obavljanje provjera, inspekcijskog nadzora i istraživanja, te pripadajućih odgovora, Direktiva 2006/123/EZ predviđa dva posebna mehanizma za razmjenu informacija: razmjena informacija o ozbiljnim posebnim radnjama i okolnostima u vezi s uslužnom djelatnosti, koje bi mogle ozbiljno oštetiti zdravlje ili sigurnost osoba ili okoliša (upozorenja), u skladu s člankom 29. stavkom 3. i člankom 32. stavkom 1. Direktive 2006/123/EZ, i razmjena informacija o iznimnim mjerama u vezi sa sigurnošću usluga (odstupanja u pojedinačnim slučajevima), u skladu s člankom 18. i člankom 35. Direktive 2006/123/EZ.

[1] SL L 376, 27.12.2006., str. 36.

[2] SL L 181, 18.5.2004., str. 25.

(5) Kako se upozorenja odnose na ozbiljnu opasnost za zdravlje ili sigurnost osoba ili okoliša, uska suradnja između nadležnih tijela u različitim državama članicama neophodna je za otklanjanje dotične opasnosti i odgovarajuće izvještavanje tih tijela o mjerama koje poduzimaju druga tijela, te o otklanjanju ili daljnjem trajanju opasnosti. Kako bi se nadležnim tijelima omogućio učinkovit nadzor nad pružateljima usluga i njihovim uslugama, te odgovarajuća zaštita osobnih podataka sadržanih u upozorenjima, treba predvidjeti zatvaranje upozorenja koje je država članica otvorila u skladu s Direktivom 2006/123/EZ, kada više nisu ispunjeni uvjeti iz članka 29. stavka 3. i članka 32. stavka 1. Državama članicama treba omogućiti da ulože prigovor na prijedlog o zatvaranju upozorenja ako i dalje postoji opasnost ozbiljnog oštećenja zdravlja ili sigurnosti osoba ili okoliša.

(6) U skladu s člankom 43. Direktive 2006/123/EZ, pri provedbi i primjeni te Direktive, a posebno odredaba o nadzoru, moraju se poštivati pravila o zaštiti osobnih podataka, kako je predviđeno u Direktivi 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom prijenosu takvih podataka ([1]) i Direktivi 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) ([2]). U skladu s tim, razmjena informacija elektroničkim putem između država članica mora se obavljati u skladu s pravilima o zaštiti osobnih podataka iz direktiva 95/46/EZ i 2002/58/EZ. Komisija obrađuje informacije u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom protoku takvih podataka ([3]).

(7) Da bi se osigurala visoka razina zaštite osobnih podataka u vezi s djelovanjem sustava IMI, Komisija je donijela Odluku 2008/49/EZ od 12. prosinca 2007. o provedbi informacijskog sustava za unutarnje tržište (IMI) u vezi sa zaštitom osobnih podataka ([4]) i Preporuku 2009/329/EZ od 26. ožujka 2009. o smjernicama za zaštitu podataka za informacijski sustav za unutarnje tržište (IMI) ([5]).

(8) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 40. Direktive 2006/123/EZ,

([1]) SL L 281, 23.11.1995., str. 31.
([2]) SL L 201, 31.7.2002., str. 37.
([3]) SL L 8, 12.1.2001., str. 1.
([4]) SL L 13, 16.1.2008., str. 18.
([5]) SL L 100, 18.4.2009., str. 12.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Uporaba sustava IMI za razmjenu informacija

1. Informacijski sustav unutarnjeg tržišta (IMI) upotrebljava se za razmjenu informacija elektroničkim putem između država članica radi ispunjavanja odredaba o administrativnoj suradnji iz poglavlja VI. Direktive 2006/123/EZ, kojima se predviđa sljedeće:

(a) zahtjevi za informacije i obavljanje provjera, inspekcijskog nadzora i istraživanja, te pripadajući odgovori, u skladu s poglavljem VI. Direktive 2006/123/EZ;

(b) upozorenja u skladu s člankom 29. stavkom 3. i člankom 32. stavkom 1. Direktive 2006/123/EZ;

(c) zahtjevi i obavijesti za pojedinačne slučajeve, u skladu s postupkom iz članka 35. stavaka 2., 3. i 6. Direktive 2006/123/EZ.

2. Kao točke za vezu, predviđene člankom 28. stavkom 2. Direktive 2006/123/EZ, mogu se odrediti koordinatori IMI iz članka 8. Odluke 2008/49/EZ.

Članak 2.

Funkcije sustava IMI u vezi sa zahtjevima za informacije i obavljanje provjera, inspekcijskog nadzora i istraživanja, te pripadajućim odgovorima

Za potrebe zahtjeva za informacije i obavljanje provjera, inspekcijskog nadzora i istraživanja, te pripadajućih odgovora, IMI predviđa sljedeće aktivnosti:

(a) slanje zahtjeva;

(b) slanje i traženje dodatnih informacija;

(c) primanje zahtjeva;

(d) prosljeđivanje zahtjeva;

(e) odgovaranje na zahtjeve.

Članak 3.

Funkcije sustava IMI u vezi s upozorenjima

1. Za potrebe razmjene informacija o upozorenjima, IMI predviđa sljedeće aktivnosti:

(a) slanje upozorenja kada su ispunjeni uvjeti iz članka 29. stavka 3. i članka 32. stavka 1. Direktive 2006/123/EZ;

(b) slanje i traženje dodatnih informacija o upozorenjima;

(c) povlačenje upozorenja poslanih bez ispunjavanja uvjeta iz članka 29. stavka 3. i članka 32. stavka 1. Direktive 2006/123/EZ;

(d) ispravljanje informacija sadržanih u upozorenjima;

(e) slanje zahtjeva za zatvaranje upozorenja;

(f) ulaganje prigovora na prijedloge za zatvaranje upozorenja;

(g) zatvaranje upozorenja kada više nisu ispunjeni uvjeti iz članka 29. stavka 3. i članka 32. stavka 1. Direktive 2006/123/EZ.

2. Za potrebe slanja upozorenja i s njima povezanih informacija drugim državama članicama, te primanja upozorenja od drugih država članica, IMI predviđa funkciju koordinatora upozorenja. Funkciju koordinatora upozorenja mogu obavljati sudionici IMI iz članaka 7. i 8. Odluke 2008/49/EZ.

3. Prije brisanja iz sustava prema postupku iz članka 4. Odluke 2008/49/EZ, informacije, uključujući osobne podatke, sadržane u upozorenju koje je zatvoreno, više ne smiju biti vidljive ni jednom korisniku u sustavu IMI.

Članak 4.

Funkcije sustava IMI u vezi s mehanizmom odstupanja u pojedinačnim slučajevima

Za potrebe razmjene informacija o odstupanjima u pojedinačnim slučajevima, IMI predviđa sljedeće aktivnosti:

(a) slanje zahtjeva državi članici poslovnog nastana, u skladu s člankom 35. stavkom 2. Direktive 2006/123/EZ;

(b) odgovaranje na zahtjev poslan u skladu s člankom 35. stavkom 2. Direktive 2006/123/EZ;

(c) slanje obavijesti Komisiji i državi članici poslovnog nastana, u skladu s člankom 35. stavkom 3. i člankom 35. stavkom 6. Direktive 2006/123/EZ;

(d) automatsko obavješćivanje koordinatora o aktivnostima iz točaka (a), (b) i (c).

Članak 5.

Zaštita osobnih podataka

Obrada osobnih podataka za potrebe razmjene informacija elektroničkim putem između država članica obavlja se u skladu s direktivama 95/46/EZ i 2002/58/EZ.

Komisija obrađuje osobne podatke u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001.

Članak 6.

Adresati

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. listopada 2009.

Za Komisiju

Charlie McCREEVY

Član Komisije